



## PAUNAWA NG HALALAN

**IBINIBIGAY DITO ANG PAUNAWA** na ang Munisipal na Halalan ay gaganapin sa Lungsod ng Carlsbad sa Martes, Nob. 5, 2024, para sa mga sumusunod na Opisyal:

- Miyembro ng Konseho ng Distrito Lunsod Blg. 2, termino na magtatapos sa 2028
- Miyembro ng Konseho ng Distrito Lunsod Blg. 4, termino na magtatapos sa 2028
- Treasurer ng Lungsod, terminong magtatapos sa 2026

Ang panahon ng nominasyon para sa katungkulan ito ay magsisimula sa Lunes, Hulyo 15, 2024 8 a.m. at magsasara sa Biyernes, Agosto 9, 2024 5 p.m.

Ang mga Packet ng Kandidato ay available lamang sa pamamagitan ng appointment sa tanggapan ng Klerk ng Lungsod, 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, CA 92008. Para sa higit pang impormasyon o upang magpaikedyul ng appointment upang makakuha ng isang Packet ng Kandidato, mangyaring tawagan ang tanggapan ng Klerk ng Lungsod sa 442-339-2808.

Kung ang mga papeles ng nominasyon ay hindi isinampa ng nanunungkulan na kinatawan ng Distrito 2 ng Konseho ng Lunsod o nanunungkulan na kinatawan ng Distrito 4 ng Konseho ng Lunsod sa Biyernes, Agosto 9, 2024, sa ganap na 5 p.m., ang mga botante ay magkakaroon ng hanggang 5 p.m. Agosto 14, 2024, upang magmungkahi ng mga kandidato maliban sa (mga) tao na nanunungkulan sa ika-88 araw bago ang halalan, para sa elektibong tanggapan ng nanunungkulan na iyon. Hindi naaangkop ang pagpapalawig na ito kung saan walang nanunungkulan ang karapat-dapat na maihalal.

Kung wala o iisang tao lamang ang nominado para sa inihalal na katungkulan, maaaring gawin ang paghirang sa inihalal na katungkulan gaya ng iniaatas ng Seksyon 10229, Kodigo sa mga Halalan ng Estado ng California.

**IBINIBIGAY DIN DITO ANG PAUNAWA** na ang Munisipal na Halalan ay gaganapin sa Lungsod ng Carlsbad sa Martes, Nob. 5, 2024, para sa sumusunod na Panukala sa Balota:

<b>PANUKALA ____.</b> ITAAS ANG LIMITASYON NG GASTOS PARA SA PAGGAMIT NG MGA PONDO NG LUNGSOD PARA MAKAKUHA O PAHUSAYIN ANG REAL PROPERTY, MAGDAGDAG NG INFLATION INDEX SA LIMITASYON, AT I-EXEMPT ANG MGA PASILIDAD SA KALIGTASAN NG PUBLIKO MULA SA LIMITASYON Dapat bang ipatupad ng mga botante ng Lungsod ng Carlsbad ang panukalang nag-aamyenda sa charter ng lungsod at kodigo ng munisipyo sa: (1) taasan ang limitasyon ng gastos para sa paggamit ng mga pondo ng lungsod upang makakuha o mapabuti ang real property mula \$1 milyon (ang limitasyon na itinatag ng mga botante noong 1982) hanggang \$3.09 milyon (ang 1982 na limitasyon sa mga dolyar ngayon); (2) ayusin ang limitasyon taun-taon sa Enero 1 sa pamamagitan ng pagtaas ng	OO
	HINDI

porsyento sa index ng gastos sa konstruksyon sa rehiyon; at (3) exempt ang mga pampublikong pasilidad sa kaligtasan mula sa limitasyon?	
---	--

Dahil hihilingin ng lungsod na pagsama-samahin ang halalan sa pangunahing halalan sa buong estado, ang mga huling araw para sa pagsusumite ng mga argumento at mga pagtanggap ay magiging parehong mga deadline na itinakda ng Registrar of Voters at California Elections Code:

<b>Ago. 15, ng tanghali</b>	Ang mga argumento pabor o laban sa panukalang batas sa balota ay dapat isumite sa tanggapan ng Klerk ng Lungsod
<b>Ago. 16-26</b>	Panahon ng pampublikong pagsusuri para sa mga argumento
<b>Ago. 16, ng tanghali</b>	Ang walang kinikilingan na pagsusuri ng Abugado ng Lungsod ay dapat sa tanggapan ng Klerk ng Lungsod
<b>Ago. 17-27</b>	Panahon ng pampublikong pagsusulit para sa walang kinikilingan na pagsusuri
<b>Ago. 20, ng tanghali</b>	Ang mga salungatan na argumento ay dapat isumite sa tanggapan ng Klerk ng Lungsod
<b>Ago. 21 – Ago. 31</b>	Pampublikong panahon ng pagsusuri para sa mga salungatan na argumento

Ang mga lokasyon ng Vote Center ay bukas Sabado, Okt. 26, 2024, hanggang Lunes, Nob. 4, 2024, mula 8 a.m. hanggang 5 p.m. at sa Martes, Nob. 5, 2024, mula 7 a.m. hanggang 8 p.m.

Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa tanggapan ng Klerk ng Lungsod sa 442-339-2808.

*Faviola Medina*

FAVIOLA MEDINA, CMC  
DIREKTOR NG MGA SERBISYONG KLERK NG LUNGSOD

Pinetsahan: Hunyo 21, 2024